



PODHALAŃSKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY
im. Jana Pawła II w Nowym Targu
Zespół Laboratoriów Badawczych
Laboratorium Higieny Komunalnej
34-400 Nowy Targ, ul. Jana Kazimierza 6
tel. 18 2663532; 604 565 102
e-mail: lab_nowytag@pszs.eu

Zakład Gospodarki Komunalnej
w Maniowach
AB 595

Wpłynęło dnia 05.09.2025

L. dz. 996

Ilość zał. Podpis

Nowy Targ, dnia: 1.09.2025 r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR: 5435 / 2025

- NAZWA I ADRES KLIENTA: Gmina Czorsztyn,
34 – 436 Maniowy, ul. Gorczańska 3

RODZAJ PRÓBK: próbka wody do spożycia przez ludzi

CEL BADANIA: sprawdzenie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wypływającej z wewnętrznej sieci wodociągowej u Klienta

STAN PRÓBK: próbka przydatna do badań

KOD PRÓBK: 5675/ZL/2025

- MIEJSCE POBRANIA PRÓBK: Sromowce Wyżne, ul. Trzech Koron 20 A

Dotyczy planu zawartego w umowie znak: HK - 1027/2025 z dnia: 14.04.2025

Data przyjęcia próbki do badań: 29.08.2025, godz. 13⁰⁰ Data/ Daty badania próbki: 29.08.– 01.09.2025

Próbka pobrana 29.08.2025 i dostarczona przez uprawnionego próbkobiorcę – Robert Talaga wg PN-EN ISO 19458: 2007, PN ISO 5667-5: 2017-10, protokół pobrania próbki wody do zlecenia 831/2025.

Badania fizyczne (w tym badania sensoryczne)

Nazwa oznaczenia	Jednostka	Wynik/rezultat oznaczenia ⁴⁾	Wartość parametryczna*	Identyfikacja metody
♦Mętność	NTU	< 0,20 (0,20 ± 0,02 **)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
♦Barwa	mg/l (Pt)	< 5 (5 ± 1 **)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 Metoda D
Smak	-	akceptowalny	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006
Zapach	-	akceptowalny	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006
♦ pH w 18,0 °C	-	7,3 ± 0,1 **	6,5 - 9,5	PN-EN ISO 10523: 2012
♦Przewodność elektryczna właściwa (25°C)	µS/cm	697 ± 20 **	2500	PN-EN 27888: 1999

²⁾ w temp. pomiaru: 19,0 °C

Laboratorium
Higieny Komunalnej
mgr Justyna Kwiatkowska

Osoba autoryzująca:

Badania mikrobiologiczne

Nazwa oznaczenia	Jednostka	Wynik oznaczenia	Wartość parametryczna*	Identyfikacja metody
♦Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
♦Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
♦Liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w temp. 22°C	jtk/1ml	10 [5-20] **	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	PN-EN ISO 6222: 2004

Podhalański Szpital Specjalistyczny
im. Jana Pawła II w Nowym Targu
KIEROWNIK

Osoba autoryzująca: ZESPÓŁ LABORATORIÓW BADAWCZYCH
mgr Katarzyna Pawlik

- Informacja otrzymana od Klienta. Laboratorium nie ponosi za nią odpowiedzialności
- ◆ metoda akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji – nr akredytacji AB 595
Dla pozostałych metod nie objętych zakresem akredytacji, laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
- * Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość wynosi zero.
- ** Niepewność rozszerzona dla współczynnika rozszerzenia $k = 2$ i poziomu ufności ok. 95%.
Dla badań fizykochemicznych niepewność związana z pobraniem próbki wynosi 14%, z wyjątkiem oznaczenia pH, dla którego wynosi 0,1 jednostki.
Dla badań mikrobiologicznych niepewność wraz z niepewnością związaną z pobieraniem próbki została oszacowana zgodnie z normą PN ISO 29201:2022-02 (podejście całościowe).
- 1) Pożądana wartość w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l
- 2) Pomiar wykonano za pomocą aparatu z automatyczną kompensacją temperatur
- 3) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
-100jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
-200jtk/1jml w kranie konsumenta
- 4) Wynik oznaczenia – wyrażony w sposób pojedynczej wartości wielkości zmierzonej $\pm$ niepewność rozszerzona
Rezultat oznaczenia – wynik spoza zakresu pomiarowego metody przedstawiony w formie „< lub > y”, w powiązaniu z informacją „(y $\pm$ U)”, gdzie: y – dolna lub górna granica zakresu pomiarowego metody; U – rozszerzona niepewność pomiaru dla dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanej i pobranej próbki. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 2 egz., z czego 1 otrzymuje Klient, a 1 pozostaje w Laboratorium. PSzS – ZLB posiada zatwierdzenie stosowanych metod badawczych do wykonywania badań jakości wody do spożycia przez ludzi – decyzja nr 220/2025 z dnia 03.06.2025 r. PPIS w Nowym Targu.

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ